



Wir gratulieren und wünschen für die Zukunft viel Erfolg!



Frau **Maria Neuhold** aus Ratschendorf erreichte beim „7. SO Bowlingturnier“ in Pöllau den großartigen 1. Platz. Gratulation zu dieser hervorragenden Leistung!

Ehrung für Georg Fuchs



Erich und Florian Trummer ehrten ihre Mitarbeiter bei der Weihnachtsfeier für besondere Leistungen sowie für langjährige Treue.

Martin Pölz (2.v.r.) legte die Gesellenprüfung erfolgreich ab und darf sich nun zu den „Facharbeitern“ dazuzählen, **Georg Fuchs** aus Salsach (Mitte) wurde für sein 10-jähriges Dienstjubiläum und Werner Laller (2.v.l.) für 15 Jahre bei der Firma Trummer geehrt.

2 Mal Gold und 2 Mal Silber Fischzucht Schlein

Bereits zum 11. Mal fand wieder eine Prämierung von Fischprodukten auf der „Ab Hof“ Spezialmesse für bäuerliche Direktvermarkter in Wieselburg statt.

67 Produkte aus 6 Bundesländern wurden eingereicht, welche von einem Team aus Experten anonym verkostet und bewertet wurden.

Die **Fischzucht Schlein** aus Weixelbaum erreichte in der Kategorie „heiß geräuchert“ mit seinem Forellenfilet die Goldmedaille und mit dem „heiß geräucherten“ Lachsforellenfilet die Silbermedaille. Erstmals gab es auch die Kategorie „Frischfisch“ als Bewertungsgruppe. Wichtig bei diesen Produkten sind die äußere Beschaffenheit, Farbe, Konsistenz sowie der Geruch und Geschmack. Die Fischzucht Schlein konnte mit dem frischen Forellenfilet die Goldmedaille und mit dem Karpfenfilet die ausgezeichnete Silbermedaille erreichen.

Herzliche Gratulation!



Verleihung Vulkanland-Markenlizenz



Der Landesproduktenhandel von **Alois Pein** aus Oberspitz bei Deutsch Goritz wurde im Februar dieses Jahres, als Markenbotschafter des Steirischen Vulkanlandes ausgezeichnet.

Diese Auszeichnung, in Form einer Markenlizenz verliehen, spiegelt das Bekenntnis Alois Pein zur Regionalität wider. Durch seine verwendeten und produzierten Produkte fördert er das Steirische Vulkanland.

Wir gratulieren ganz herzlich!